Bushido Angel
Adventures
Translator: PresenceDeur
Scanner: PresenceDeur
Typesetter: mat_blatch
Scan Editor: Yayi_sama
Proofreaders: Kryptonma/ZL
http://bushidoangels.livejournal.com

Bushido Angel Adventures/ Feb 2008

...really like you, Tsuge-san...
Because I...
SHOCK

Last night, I went drinking, got drunk, and passed out.
When I woke up this morning, I couldn't remember a thing.
click
whirr
whirr
whirr
I can't believe it
SIT
Then, again, tonight
...at Tsuge-san's apartment...
Oh What a relief!
Are you feeling better?
Sakuraba-kun...
...are you coming on to me?

I made something to eat.
It's still warm...
YOU DIDN'T HAVE TO DO THAT!
rumble
It's okay.
Don't worry about it.
This time, when I woke up, I remembered everything ...!!
I'M S~S~S~ S~S~S~
BOW
...SORRY...!!
It's delicious...
blow
Next, as thanks...
...how about seducing me?
On tonight's menu
• Chicken ojiya
• Homemade cabbage and tomato soup
• Steamed radish seasoned with yuzu koshou

Would you like to spend the night again?
NO!! THAT'S OKAY!!
BANG
While I was watching you sleep...
...I felt happy the whole time.
I'm sorry.
You brought me home and I can't even offer you tea.
Next time, then. I'm looking forward to your call.
So...
If I'd known this was going to happen, I would have prepared and cleaned up properly.
...good night, Ryousuke.

May I call you that...
...when we're alone?
...
Yes...
bang

...I'd better apologize to my boss...
Whistle
Tomorrow...
avoiding eye contact
...I'm really sorry...
scared
Uh...
...about yester-day...
Good morning...
...Manager Hasumi.
Okay...
Not telling him off, but still angry in her own way...
ba-thump
ba-thump
ba-thump
As long as you make up for the loss in sales, I won't say anything.
Don't worry about it.
This all very interesting, but...
Can you help me with the shipment?
Anyway...

It's me! Worldwide Clothing designer, Tetsuya Kuroda...!!
Hey...!!
I've invited a wide range of guests, from company employees to friends of the company president, Kuroda.
He's planning to make an appearance, so it won't hurt to invite them. I can handle it.
Itaru is coming, too. He and Kuroda went to the same trade school
Even though they were majoring in different subjects, they're good friends.
So many glamorous people will be there!
...Kuroda-san is so well-known!
They haven't made any progress?
Never mind... It's okay.
That aside, attendance is looking good...
...for WWC's third anniversary party.
Oh, right. That's next week.
Friday
He's really cool and does great work! He's got a unique style...
...so a lot of our customers like him, too.
He just did some work for Gravure magazine.
Well, I admit he's got talent, but...
Nakajima?
Why? Are you a fan of his?
Models and stylists...
I wonder if I'll get to meet Takuto Nakajima-san...

What is it?

Why do I have the feeling there's trouble ahead...?

Wakaki-
Kuroda-san was here.
I got here early and heard his speech.
That's the DJ, Iwatsuki...
...and the filmmaker, Motonari Shibusawa...
...and Swallowtail's vocalist, Akagawa...
This place is full of Kuroda-san's friends and fans of his clothing line.
Huh?

Tsuge-san is with them and he doesn't look star struck at all.
There's the model, Takara Kinuta, and Ewan...
..he's a sight for sore eyes... Ahaaaa...
You know...
But...
..why is he hanging all over Tsuge-san like that?
Oh, it's Takuto Nakajima!
He's really cool...!

I just got here.
Have you eaten yet? Should we get a table?
Who's this?
Itaru.
Sakuraba-kun.
It's kinda like...
He calls him by his first name?
This is Ryousuke Sakuraba-kun from the Aoyama store.
Sakuraba-kun, this is fashion consultant, Takuto Nakajima-kun.
Yes, I know
Nice to meet you.
Oh, thank you
I've been back in the country for six months, and I'm so busy that my head is spinning.
I've had the pleasure of seeing your name and work quite often.
It's seems like there's no one I can use.

I guess I had a different image of him...
Well, if we don't act now...
...we'll miss out on this food I've been waiting for.
Okay...
...I'll call you later, then.
No—If all I have to do is sell his image, then it doesn't matter, right?
Please excuse us...
I want to be with you a little longer, but...
I have to be at work early tomorrow.

Nakajima-san
What is it?
Uhm...
Starting next month, we'll line up our shifts so we have more time to see each other.
It's okay. Karou has practically authorized it already.
I don't want to leave with unpleasant words between us.
I'll let the matter drop.
Never mind.
Sorry.

brrr...
beep
Your cell phone!!
Tsuge-san...
brrr
brrr...
brrr...
brrr...
Goodnight.
Ryousuke.

...I really love you...
...Tsuge-san...
Goodnight...
Ah...
I really...
♪
♪
♪
♪
From Tsuge-san
Sub Hi!
How about soba for lunch? Is 12:30 okay?

Hello.
Hello, Masuda-san!
Welcome!
I was wondering if you could put together an outfit I saw in a magazine recently?
Uh...
...which issue was it?
This one here! Takuto Nakajima was the fashion consultant.
Oh, this?
I thought I was okay with it
Sure. I can get that for you.
Yes, please.
Would you like to try it on?
I really do like his style. I admire his pictures in magazines, but...
...his work and his personality are two different things
How's everything going?
...
It doesn't look quite right.
Yeah...
...something is off balance.

Maybe a jacket like this would suit you better, Matsuda-san?
It's a change from what's in Gravure, but...
Oh, maybe...
Welcome.
...the inner layer...
...gives it a more casual feel.
Oh, good afternoon.
Are you off work today?
I was just in the neighborhood...
That's true.
I think I like this look.
You can try on exactly what's in the magazine, but that doesn't mean it's okay.
You could say that designers and fashion consultants create the ideal outfit, but...
...in reality, the colors and shapes that look good are different for each person.
It's our job to help you find what works best for you.

Thank you. I learned a lot today.
Thank you very much.
Oh...
Welcome.
I see...
He's not like a model who looks good in everything.
Isn't it hard to find what looks good on each person individually?
Yes...
...the customer's needs are the highest priority.
But I suppose it's okay...
...since you pleased the customer...
...by going to such lengths.

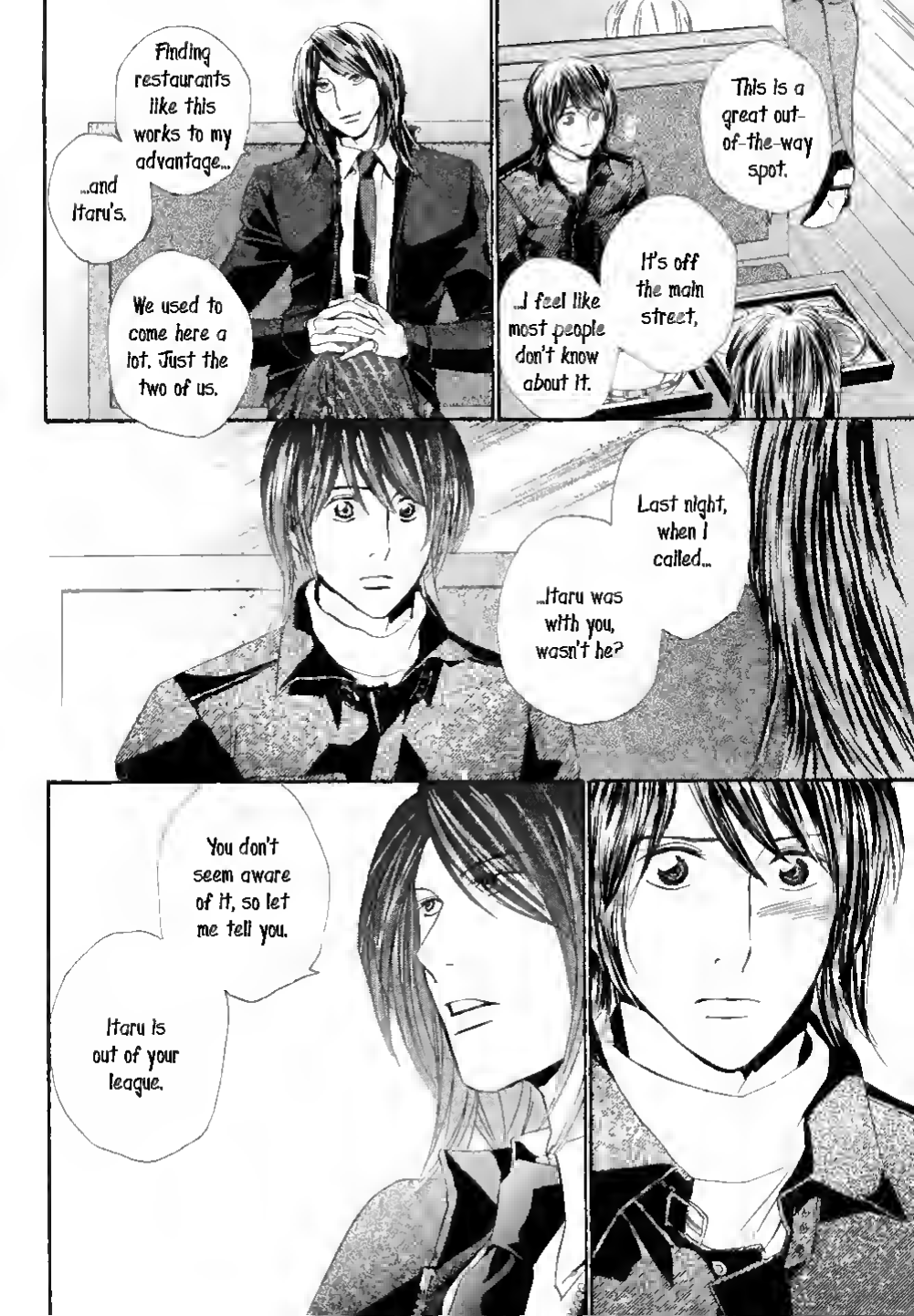
Of course.
Well, he certainly made up for his abilities with sincerity. Perhaps my concern is just a misunderstanding.
We aim to satisfy our clients and customers with sincerity.
It's a common idea, regardless of industry or occupation.
I don't need to tell you that.
Oh! Sorry!
Sakuraba-kun...
...before it gets too late, please take your break.
Hey, wait up!
Let me show you something...
There's a new restaurant around here that's pretty good.

I'm sorry.
It seems I'm intruding.

Hey, now...
...our relationship is not only talking about work, right?
However, if you want to talk about work, please do it in the store when my break is over.
It can't be helped. The place is fully occupied.

buzz
buzz
Excuse me...
That's probably the store calling.

I'm sorry, but...
...there's nothing I want to talk about, and there's nothing I want to hear from you either.


Finding restaurants like this works to my advantage...
...and Itaru's.
We used to come here a lot. Just the two of us.
This is a great out-of-the-way spot.
It's off the main street,
...I feel like most people don't know about it.
Last night, when I called...
...Itaru was with you, wasn't he?
You don't seem aware of it, so let me tell you.
Itaru is out of your league.

It makes me sick to think he has such bad taste now.
I was shocked yesterday.
If you could just see yourself...!
You're the one...
THAT'S...
click
YOU...
You're the one who can't see his own unseemly behavior.
You haven't changed at all.
Not one bit.

I can't avoid hearing about things that happened before you met me.
I know perfectly well that...
...other people have loved you, Tsuge-san.
It was four years ago...
...and it's entirely over, as far as I'm concerned.
It was so long ago that...
...I didn't even think we needed to discuss it.
I understand...
Thank you.
Ryousuke.

He was so energetic this morning, but a complete wreck by this afternoon.
My guess is, something happened during his lunch break.
That man probably said something to him.
Where's Sakuraba?
He came in early so I let him go home.
I don't need to hear about it or discuss it.
It's not like he was hiding anything.
The past doesn't matter.
I said I wouldn't interfere, unless it concerns work, but...
...as your cousin, let me tell you something...

That's not really the problem. Rather, at that moment
when he spoke to me like that...
I couldn't say anything back.
Once there was a man who enjoyed poking his nose into my affairs.
My feelings are effecting my work
Knowing I was naive, he was prepared to take me under his wing and educate me, if I went out with him.
I was so inexperienced that...
...I accidentally brought my personal feelings into the workplace.
Sakuraba-kun understands that perfectly, so...
...I don't think I need to lend him a hand.
If you don't learn by your own efforts, you'll never amount to anything.
All the more, if you're completely inexperienced.
I didn't say anything.
How absolutely mortifying that I didn't say anything!
Never again
...

I wish nobody could say anything...!
But...
Actually...
...when he shuts up and does his work, he's quite capable.
...since he was behaving so badly this time...
...I wonder if I should at least drive the last nail into him.
Oh...
...he makes you that angry?
That Nakajima really is an idiot.
Oh, this is nice.
I'll never make an enemy out of his boyfriend!
...Itaru's scary smile!
I saw it for the first time in years...!
Yikes! It's cold!!
Brrrr...

Good evening.
You got here early today.
Good evening.
Hey!
Do you have to issue that kind of invitation in the middle of the store?!
If it's okay with you, I'd like to invite you to dinner...
...at my apartment.
Hey, hey! You, too...
...you don't have to work the morning shift on Sunday, so say hello and get out of here!
Let's go buy something at Kinokuniya.

Would you like to stay over?
Maybe I've had a little too much to drink.
Here.
Oh, sorry.
Today...
...when I invited you over, I was planning to spend the night together, but...
Tsuge san...
...I...

No one will say anything.
They won't be able to say it.
I'll have confidence in myself...
...and strength...
...I...
...I'm going to become the kind of person you won't be embarrassed to be with, Tsuge-san...
Everyone will see that I'm right for you, Tsuge san...
...respectable...
Ryousuke.

Please just believe my words.
It sounds simple, but...
...in reality, I know it's very hard.
When you handle things on your own, you can avoid anxiety and turmoil.
If you overcome those things...
...you'll definitely find a way to become the person you want to be.
If that happens...
...do you think...
...you'll want to be with me forever?
Nau...
...and forever...

...I want to be with you...
Ah...
...
Ah...
Uh...
Ah...
Ah...
Wait...
Don't rush...
Nn...
You're really...
...sensitive, huh?

Tsuge-san...
Tsuge-san.
Tsuge-san.
Tsuge...
I love you...
...Ryousuke.
haa
haa
I love you...
More than anyone else...
...Ryousuke.
CLOTHING

SFX: SPARKLE
What happened? You're so easy to read.
It's even influenced...
Yes! My sales...
I'll do my best!!
We're open about everything at work.
Really?
Thank you very much.
The winner is generous...
You've grown up a little.
I've got more good news for you.
They're saying Takuto Nakajima has gone abroad again.
Is that so? I expect...
...he'll do well there.
Later that day, at lunch...
What kind of nail...
...did you drive into that jerk?
I can't talk about it here.

LOVE Trouble Tumbling AGO-GO END